

## **Příloha usnesení Rady městské části Praha 12 č. R-181-006-18**

### **Smlouva o poskytování služby Online přepis pro osoby se sluchovým postižením**

uzavřená dle § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

Smluvní strany:

#### **Městská část Praha 12**

Sídlo: Písková 830/25, Praha 12 – Modřany, 143 00 Praha 12

IČO: 00231151

DIČ: CZ00231151



**zastoupená Milanem Marušíkem, starostou**

dále jen: "Praha 12" nebo „Objednatel“

a

#### **TextCom s.r.o.**

Sídlo: Zavadilská 2600, 390 02 Tábor

IČ: 04549406,

Nejsme plátcí DPH



**zastoupená Ing. Zdeňkem Bumbálkem, jednatelem**

dále jen: „TextCom“ nebo „Poskytovatel“

uzavírají tuto



**smlouvu o poskytování služby Online přepis pro osoby se sluchovým postižením  
(dále jen „smlouva“)**

#### **I. Předmět a místo plnění**

- Účelem** této smlouvy je sjednání podmínek, za nichž bude Poskytovatel poskytovat neslyšícím občanům Objednatele službu přepisu komunikace jednak při telefonním kontaktu informačních linek Objednatele a jednak pro osobní komunikaci s neslyšícími občany na vybraných kontaktních místech Objednatele.
- Předmětem** této smlouvy je povinnost Poskytovatele poskytovat následující Služby:
  - Zpřístupnění telefonického spojení s úřadem a jeho odbory a informační linkou MČ Prahy 12 za pomoci online přepisu. Využitelné zejména pro osoby se sluchovým postižením, ale i pro seniory a cizince preferující psanou formu českého jazyka.

- Zajištění online přepisovatelských služeb při „jednání tváří v tvář“ na jednotlivých odborech Úřadu MČ Prahy 12 nebo případné využití online přepisu terénními pracovníky.

Poskytovatel poskytuje Služby na vlastní náklady a nebezpečí. Předmětem této smlouvy je rovněž povinnost Objednatele za poskytnutou Službu hradit Poskytovateli sjednanou odměnu.


3. Plnění této smlouvy bude zahájeno dne 1. 9. 2018
4. Poskytovatel se zejména zavazuje:
  - a) zpřístupnit Objednateli systém pro online transkripci telefonních hovorů prostřednictvím webového modulu vloženého na webový portál MČ Prahy 12.
  - b) zajistit Služby přepisovatele v pracovní dny od 9 – 18 hod.
  - c) zajistit pro poskytování Služby Objednateli vyhrazenou telefonní linku pro spojení s přepisovatelským centrem.
  - d) poskytovat Objednateli technickou podporu během provozu. Technická podpora bude k dispozici prostřednictvím kontaktního 
  - e) Poskytovat Objednateli pravidelný report o stavu využívání Služby a průběhu plnění. Obsahem reportu bude seznam čerpání služby s vyznačeným počtem a délkou využitých spojení do přepisovatelského centra. Report bude zasílán pravidelně jednou za měsíc a vždy následující měsíc k 15. dni s daty za měsíc předcházející ve formě excelovské tabulky, jejíž forma tvoří přílohu č. 2 této smlouvy, na e-mailovou adresu Objednatele: 
5. Detailní popis plnění je obsahem přílohy č. 1. této smlouvy
6. Poskytovatel se dále zavazuje propagovat Službu v komunitě neslyšících, a to formou populárně propagačních článků a zpráv publikovaných v elektronických a tištěných médiích zaměřených na cílovou skupinu osob se sluchovým postižením či jinak znevýhodněných osob. Jednat se bude zejména o tyto informační portály:



## II. Cena a platební podmínky

1. Celková paušální cena za plnění předmětu smlouvy je stanovena na **5 150 Kč/měsíc bez DPH**.
2. Cena dle odst. 1 zahrnuje poskytnutí 250 volných minut přepisu za měsíc. Při opakovaném překročení čerpání Služby po dobu více než 2 měsíců se Smluvní strany zavazují vyvolat společné jednání ke změně ceny a limitu plnění, přičemž platí, že pokud se smluvní strany nedohodnou na jiné výši ceny, platí i nadále původní sjednaná výše ceny a žádná ze smluvních stran není oprávněna z důvodu neshody na změně ceny a limitu jednostranně ukončit účinnost této smlouvy.
3. Cena sjednaná v odst. 1. a v rozsahu dle odst. 2. tohoto článku je konečná a zahrnuje veškeré náklady Poskytovatele na plnění dle této smlouvy.

## III. Další práva a povinnosti Poskytovatele a Objednatele

1. Poskytovatel se zavazuje zajišťovat včasné, bezchybné a bezporuchové poskytování služby v rozsahu daném touto smlouvou.
2. Poskytovatel se dále zavazuje, že bude Objednatele bezodkladně informovat o všech skutečnostech (jako jsou např. provozní poruchy a nepravidelnosti), které nastaly v průběhu účinnosti této smlouvy, a které by mohly mít vliv na kvalitu plnění předmětu smlouvy, a/nebo které by mohly způsobit prodlení s plněním předmětu smlouvy či jinak ovlivnit řádné plnění této smlouvy.
3. Objednatel se zavazuje neprodleně informovat Poskytovatele o zjištěných závadách služby prostřednictvím e-mailu  aby mohlo dojít k odstranění problému, a to nejpozději do 48 hodin od nahlášení problému.

## IV. Náhrada újmy

1. Smluvní strany odpovídají za újmu v rozsahu a způsobem stanoveným zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

## V. Účinnost smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, tj. do 31. 8. 2019. Účinnost smlouvy se vždy automaticky prodlužuje opět o jeden rok, pokud jedna ze smluvních stran nejpozději tři měsíce před uplynutím ročního období písemně neoznámí druhé smluvní straně svou vůli ve smlouvě dále nepokračovat.
2. V případě podstatného porušení této smlouvy Poskytovatelem je Objednateli umožněno okamžité odstoupení od smlouvy. Za podstatné porušení této smlouvy se považuje zejména jakýkoli únik, zneužití či zpřístupnění přepisovaných informací nepovolané osobě, případně opakované porušení povinností Poskytovatele, zejména co se týče kvality či včasnosti poskytnutí Služby.

## VI. Zacházení s důvěrnými údaji

1. Obě smluvní strany se zavazují, že veškeré skutečnosti spadající do oblasti obchodního tajemství, know-how, duševního vlastnictví a další důvěrné informace druhé smluvní strany nebudou dále rozšiřovat nebo reprodukovat a nezpřístupní je třetí straně. Současně se zavazují, že zabezpečí, aby převzaté dokumenty a případné analýzy obsahující obchodní tajemství nebo důvěrné informace byly řádně evidovány. Smluvní strany se dále zavazují, že obchodní tajemství a důvěrné informace nepoužijí v rozporu s jejich účelem ani účelem jejich poskytnutí pro své potřeby nebo ve prospěch třetích osob.

2. Společnost TextCom se zavazuje:

a) Zachovávat mlčenlivost o skutečnostech, o nichž se dozvěděla při výkonu poskytování služby přepisu telefonních linek Objednatele. Veškeré informace o občanech, s nimiž zaměstnanci společnosti TextCom přichází do styku, jsou považovány za důvěrné. Společnost je v těchto věcech vázána mlčenlivostí vůči všem dalším osobám a institucím. Uvedená „mlčenlivost“ nezaniká ukončením spolupráce s MČ Praha 12.

b) Poučit veškeré své zaměstnance a subdodavatele, kterým jsou v rámci jejich pracovní činnosti informace zpřístupněny, o povaze těchto informací a jejich povinnostech při nakládání s těmito informacemi, přijmout taková opatření, aby nedošlo k provedení záznamu těchto informací, případně zaručit okamžité smazání těchto informací.

c) Poskytovatel bere na vědomí, že při poskytování služby může docházet ke zpracování osobních údajů a to včetně osobních údajů zvláštní kategorie a zavazuje se zpracovávat tyto údaje v souladu s platnou legislativou (především nařízení Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679 - GDPR). Zejména se dodavatel zavazuje, že bude zpracovávat získané osobní údaje pouze za daným účelem, po nezbytně dlouhou dobu a že přijme všechna technická, organizační i procesní opatření pro zabezpečení těchto údajů před narušením důvěrnosti, dostupnosti či integrity. Při porušení tohoto bodu bude dodavatel povinen zaplatit v plné výši všechny sankce, včetně náhrad subjektům údajů, které na ně uvalí dozorový orgán.

## VII. Společná a závěrečná ustanovení

1. Tuto smlouvu lze měnit anebo doplňovat pouze písemnými dodatky, které musí být schváleny a podepsány oběma smluvními stranami. Kontaktní osoby a kontaktní údaje je možné měnit jednostranným oznámením zaslaným druhé smluvní straně.
2. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí občanským zákoníkem a dalšími obecně závaznými právními předpisy.
3. Tato smlouva se vyhotovuje ve 4 vyhotoveních s platností originálu, z nichž 3 obdrží Objednatel a 1 obdrží Poskytovatel.
4. Smluvní strany souhlasí s tím, aby tato smlouva byla veřejně přístupná.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 1.9.2018 nejdříve však dnem jejího zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015, Sb., o registru smluv. Zveřejnění smlouvy zajistí Objednatel.

### Seznam příloh:

- Příloha č. 1: Popis Služeb
- Příloha č. 2: Tabulka pro pravidelný report o stavu využívání Služby a průběhu plnění
- Příloha č. 3: Kontaktní osoby

